

## STADT WOLFACH

## GEMEINDE OBERWOLFACH

## GEMEINDE BAD RIPPOLDSAU- SCHAPBACH

▶ **Amtliche  
Bekanntmachungen**

▶ **Kommunale  
Nachrichten**

▶ **Gemeinsame  
Mitteilungen**

▶ **Touristische  
Informationen**

▶ **Kirchen**

▶ **Schulen**

▶ **Vereine**

▶ **Veranstaltungen**



17./18. August 2010  
**Bad Rippoldsau-Schapbach**

Ziel 3. Etappe  
17.08.2010  
ab 13:45 Uhr  
spektakuläre Zieleinfahrt über  
die Holzriese in den Kurpark

Unser Fahrer aus  
Bad Rippoldsau-  
Schapbach  
freut sich über  
Ihre Unterstützung

Start 4. Etappe  
18.08.2010  
11:00 Uhr  
L96 durch Schapbach und Tunnel  
am Promenadenweg

Ausstellung der Sponsoren und Bewirtung auf dem Kurhaus-Parkplatz

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden  
Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach

Herausgeber, Druck und Verlag:  
ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH,  
Marlener Str. 9, 77656 Offenburg,  
Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469,  
e-mail: anb.anzeigen@reiff.de

Ihr kostenloser Abo-service: Telefon 08 00/5 13 13 13

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister,  
für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag.

Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugspreis jährlich € 9,50.



## Rathaus aktuell

### Wolfach ist „Motorradfreundliche Stadt in Deutschland 2010“

Der europaweit einmalige Ehrenpreis „Die motorradfreundliche Stadt in Deutschland“ wird von der MID – Motorrad Initiative Deutschland e.V. jährlich an eine Kommune verliehen, die sich mehr als andere für die Belange von Motorradfahrern einsetzt. „Interessant sind für uns umfassende Konzepte, die über das Einrichten von ein paar Motorradparkplätzen in der Innenstadt hinausgehen“ sagte Rolf „Hilton“ Frieling, der 1. Vorsitzender der MID, zum Start des Wettbewerbs für das laufende Jahr. „Motorräder und Roller sind nicht nur geeignete Mittel zur Verhinderung des Verkehrsinfakts in den Innenstädten und im Regionalverkehr. Angesichts von ca. 4 Millionen zugelassenen Einspurfahrzeugen spielen sie auch für den Tourismus eine immer größere Rolle. Investitionen in die Verkehrssicherheit und in die Infrastruktur für Motorradfahrer zahlen sich also schnell wieder aus.“

Aus zahlreichen Bewerbungen wurde in diesem Jahr Wolfach im Schwarzwald als Preisträgergemeinde ausgewählt. Die Jury beeindruckte neben den obligatorischen kostenlosen Motorradparkplätzen vor allem das umfassende Beratungs-, Informations- und Hilfsangebot der Tourist-Info für Motorradfahrer, das breite Angebot an motorradfreundlichen Unterkünften und das ausgereifte Konzept des Schwarzwald-Bikerweekends. Letzteres wird, ganz im Sinne der Ziele der MID, in den kommenden Jahren einen noch stärkeren Akzent beim Thema Verkehrssicherheit setzen. Ein Fahrsicherheitstraining, ein spezielles Kurventraining und ein Erste-Hilfe-Kurs für Zweiradfahrer werden das bewährte Programm mit geführten Touren und Abendveranstaltungen ergänzen. Das 15. Schwarzwald-Bikerweekend findet vom 22. bis 26. Juni 2011 (Fronleichnam) statt.

Eine Abordnung der Wolfacher Tourguides unter Führung von Bürgermeister Gottfried Moser und Gerhard Maier von der Tourist-Info machte sich am vergangenen Samstag früh bei bestem Bikerwetter auf den Weg in die Pfalz, um die Auszeichnung beim 12. Hambacher Bikerfest entgegenzunehmen. In seiner Festrede betonte der 1. Vorsitzende der MID, Rolf Frieling, dass Wolfach stolz auf diese Auszeichnung sein könne, denn es habe sich gegen starke Konkurrenz durchgesetzt. Der Preis solle ja zur Nachahmung animieren und dass dies funktioniert, zeige die steigende Zahl der Bewerbungen. Sieben Gemeinden von Eckernförde bis Garmisch haben diese Auszeichnung bereits erhalten, u.a. die Stadt Todtnau im Jahr 2009.

Die MID ist das Koordinierungsgremium der Motorradfahrerverbände in Deutschland und bietet diesen eine Plattform, um gemeinsame Positionen zu motorradpolitischen Themen und erarbeiten und die politische Arbeit der Verbände aufeinander abzustimmen. Die MID ist Ansprechpartner der Politik, der Behörden und der Öffentlichkeit. Sie wirkt z. B. an der Umsetzung der 3. EU-Führerscheinrichtlinie in deutsches Recht mit, setzt sich gegen Diskriminierung der Motorradfahrer durch Streckensperrungen ein und engagiert sich besonders stark beim Thema Verkehrssicherheit für Motorradfahrer. Dazu gehören Informations- und Aufklärungskampagnen, auch zusammen mit der Polizei, um auch die eigene Klientel zu voraus-

schauender und defensiver Fahrweise anzuhalten. So wurde zusammen mit dem Deutschen Verkehrssicherheitsrat die Kampagne „Runter vom Gas“ gestartet.



# Urkunde

Hiermit wird die Stadt  
**Wolfach im Schwarzwald**  
als motorradfreundliche Stadt  
in Deutschland ausgezeichnet

Bereits  
vor vielen Jahren hat die Stadt  
Wolfach ein touristisches Angebot speziell  
für Motorradfahrer entwickelt. Mit ca. 10  
ausgewählten Tourenvorstellungen in die malere und  
weitere Umgebung, die es auch in elektronischer Form gibt, eine  
Liste motorradfreundlicher Erholungsgebiete, deren Wirt  
selber Motorradfahrer sind, der individuellen Beratung bei der Planung  
eigener Touren, der Vermittlung von Mietmotorrädern und der Hilfe im  
Pannenzustand bieten die Tourist-Info von Wolfach eine breite Palette an  
Unterstützung für Motorradfahrer Gäste aus. Im Frühsommer veranstaltet die  
Stadt zudem die „Schwarzwald-Bikerweekend“ mit geführten On- und Off-Road-  
Touren unterschiedlicher Schwierigkeitsgrade, einem Abendprogramm für  
Blightpersonen sowie diversen Abendveranstaltungen. Zum 15. Bikerweekend im  
kommenden Jahr sind darüber hinaus ein spezieller Erste-Hilfe-Kurs sowie  
Fahrsicherheit- und Kurventraining geplant. Kostenlose Motorradparkplätze in der  
Innenstadt runden die Infrastruktur für den Motorradtourismus in einer landschaftlich  
stimmungsvollen Umgebung ab. Wolfach setzt sich aber auch aktiv für die  
Verkehrssicherheit ein. Siege gemeinsamer Aktivitäten mit der französischen  
Partnerstadt von Wolfach finden mit dem Motorrad statt. Dieses Engagement für  
die Belange der Biker ist besonders beispielhaft im Namen der  
Motorradfahrer bezeugen wir aus beim Bürgermeister der Stadt Wolfach,  
Herrn Gottfried Moser, selbst Biker und ehrenamtlicher Tourist-Info.  
Für das Engagement seiner Verwaltung mit dem die  
wirtschaftlichen Interessen der Stadt sowie der  
ortsnaheliegenden Umwohnern sowie der Bedürfnisse  
der Motorradfahrer in Einklang  
gebracht wurden.







Nichtakt am 12. August 2010

Rolf Frieling

1. Vorsitzender der MID-Motorrad-  
Initiative Deutschland e.V.



Hans Kaiser

2. Vorsitzender der MID-Motorrad-  
Initiative Deutschland e.V.



**Seniorentreff in der Begegnungsstätte Wolfach**

Jeden Mittwoch ab 14:30 Uhr  
Seniorentreff  
in der Begegnungsstätte Wolfach

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!**



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8 bis 12 Uhr in der Wolfacher Hauptstraße vor dem Rathaus statt. Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

**Notrufe**

Feuerwehr	112
Rettungsdienst / Notarzt (Europaweit)	112
Polizei	110
Polizeirevier Wolfach	07834 / 8357-0
Gift-Notruf	0761 / 1924-0
Krankentransport	0781/19222

**Störungsdienste**

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden	07821 / 280-0
Wasserversorgung	07834 / 8353-84
Gasversorgung badenova	01802 / 767 767

**Sie erreichen uns**

<b>Bürgerbüro:</b>	
Montag bis Mittwoch	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.30 Uhr
Samstag	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Tourist-Info siehe Gemeinsame Mitteilungen</b>	

<b>Alle anderen Ämter:</b>	
Montag bis Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 18.00 Uhr

**Was erledige ich wo?**

**Bürgermeister Gottfried Moser** 8353-32  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Sekretariat Bürgermeister**  
Christine Schuler (vormittags) 8353-32

**Zentrale** 8353-0

**Telefax** 8353-39

**E-Mail-Adresse** stadt@wolfach.de  
**Internet-Adresse** www.wolfach.de

**Tourist-Info**

**Telefax** 8353-59

**E-Mail-Adresse** wolfach@wolfach.de

**Erdgeschoss**

Bürgerbüro	Petra Weiß	8353-13
Amtliches Nachrichtenblatt	Esra Cosan (nachm.)	8353-13
	Doris Glunk (vorm.)	8353-15

Rechts- und Ordnungsamt Christel Ohnemus 8353-12  
(vormittags)

Leiter Tourist-Info, Kulturamt Gerhard Maier 8353-50

Tourist-Info Harald Eisenmann 8353-53

Kulturelles und Veranstaltungen Gerlinde Wöhrle 8353-52

Hausmeister Reinhard Schmider 8353-17

**1. Obergeschoss**

Amtsleiter Rechnungsamt Peter Göpferich 8353-25

Sachbearbeiterin Rechnungsamt (vormittags) Elke Stephani 8353-24

Sekretariat, Kurtaxe (vorm.) Sybille Gruhle 8353-27

Stadtkasse Mathias Schicke 8353-23

Steuern, Abgaben Gerhard Schneider 8353-22

Wasser und Abwasser

Amtl. Nachrichtenblatt (vorm.) Esra Cosan 8353-21

Liegenschaften, Vermietungen, Beiträge, Landwirtschaft Manfred EBlinger 8353-26

**2. Obergeschoss**

Amtsleiter Hauptamt Dirk Bregger 8353-36

Sekretariat Hauptamt Martina Springmann 8353-0

Standesamt, Presse Ute Würtz 8353-34

Sekretariat Standesamt Bettina Moser 8353-35

EDV, Personal Klaus Hettig 8353-38

**4. Obergeschoss**

Bauverwaltung

Friedhofsverwaltung Martina Hanke 8353-42

Wohnbauförderung

Sekretariat Elisabeth Landgraf 8353-41

Grundbuchamt, Märkte Hans Heizmann 8353-45

Schulen, Kindergärten

Sekretariat Gerd Schmid 8353-44

**Bauhof**

Bauhofleiter Josef Vetterer 8353-80

Sekretariat (vormittags) Theresia Zefferer 8353-81

Fax 8353-89

Rufbereitschaft Wasserversorgung 8353-84

**Stadtkapelle Wolfach**  
**Musikzimmer** 47534

## Soziale Dienste

### Diakonisches Werk, Dienststelle Hausach

Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach, Tel.: 07831/9669-0  
 Fax: 07831/9669-55, email: hausach@diakonie-ekiba.de  
 Mo – Fr 8.30 – 12.30 Uhr und nach Vereinbarung  
 – Schwangeren- u. Schwangerschaftskonfliktberatung n. §219 STGB  
 – Kirchliche allg. Sozialarbeit, Beratung in persönl. u. sozialen Fragen  
 – Jugendmigrationsdienst  
 – Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal - Beratung, Begleitung  
 u. Betreuung psych. erkrankter Menschen  
 – Betreutes Einzel- u. Paarwohnen für psych. erkrankte Menschen  
**Gruppenangebote**  
 – „Club Lichtblick“ (Freizeit u. Kontaktgruppe)  
 Do wöchentlich 14.00 – 16.30  
 – Atelier u. Kreativwerkstatt, Fr 14-tägig 14.30-17.00

### Brenzheim Wolfach

Luisenstr. 2, 77709 Wolfach, Tel.: 07834 8385-0, info@brenzheim.de  
 Dauerpflege, Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege  
 Wohnbereich für Demenzkranke  
 Beratung von Angehörigen in allen Fragen der Pflege  
 Betreutes Wohnen in der Luisenstr. 4, Tel.: 07834 8385-10

### Diakoniestation im „Cafe Vetter“, Hausach

Häuslicher Pflegedienst, Grund- und Behandlungspflege,  
 Zulassung bei allen Kassen, Seniorentreff am Mittwoch,  
 Beratung in allen Fragen der Pflege  
 Telefon: 0171 470 2094 oder 07831 966164

### Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen im und um das Haus; Beratung und  
 Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen;  
 Essen auf Rädern.  
 Info: Hornberg, Tel. 0 78 33 / 2 45, Haslach, Tel. 0 78 32 / 45 22

### DRK Kreisverband Wolfach

– Kurse Erste Hilfe	07831/9355-0
– Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste	07831/9355-12
– Migrationserstberatung	07831/9355-17
– Kleiderkammer	07831/9355-12

**Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:**

– Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen	07331/9355-14
– Betreuungsangebote für Demenzkranke	07831/9355-12
– Hausnotrufdienst	07831/9355-17
– Fahrdienste für behinderte Menschen	07831/9355-12
– Umfassende Beratung u. Gruppenangebote	07831/9355-16
– Betreutes Wohnen, Seniorentreff	07833/965303

### Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Hausach, Tel. 07832/9956-0,  
 Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,  
 Mail: club82@club82.de  
 Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige  
 Pension „Wohnen am Kreisel“ Tel. 07832/9956-22  
 „zamme“ – Integration im Kindergarten Tel. 07832/9956-24  
 Beratungsstelle Tel. 07832/9956-27  
 Hilfen für Familien Tel. 07832/9956-26  
 Kurse, Sport und Veranstaltungen Tel. 07832/9956-21  
 Reise und Urlaub Tel. 07832/9956-20

### Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903  
 Häusliche Alten- und Krankenpflege

### Caritasverband Kinzigtal

Caritasbüro Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16:  
 • Caritassozialdienst / allg. Sozialberatung / Schuldnerberatung  
 • Familienpflege  
 Caritashaus Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0  
 • Psychologische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche  
 und für Ehe-, Familien- und Lebensfragen / Fachstelle Frühe  
 Hilfen; Durchwahl -300  
 • IAV-Stelle / Demenzagentur / Hospizgruppen Kinzigtal; -220  
 • Schwangerenberatung; -225  
 Internet: www.caritas-kinzigtal.de

### Sozialstation Kinzig-/Gutachtal

Kirchplatz 2, 77709 Wolfach (Tel. 0 78 34 / 867030  
 Grund- und Behandlungspflege; Hauswirtschaftliche Hilfe, individuelle  
 Demenzberatung, Beratung zu allen pflegerischen Themen, Vermittlung  
 Hausnotruf Tel. 86703-11, Berta Dorer, Essen auf Rädern  
 (versch. Diätkostformen), Kurberatung  
 • Besuchs- und Hospizdienst Tel. 0 78 31 / 63 91  
 • Sozialer Dienst Ortenaukreis Tel. 0 78 34 / 9 88-3120  
 • Telefonseelsorge (Ortstarif) Tel. 0 78 32 / 1 11 01  
 • Drogenberatung Tel. 0 78 32 / 9 67 86  
 • Frauenhaus Offenburg Tel. 0 78 1 / 3 43 11  
 • Betriebshelferdienst Südbaden Tel. 0 76 02 / 91 01 26

### Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach  
 ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur  
 Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis  
 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

### Tageselternverein Kinzigtal e. V.

Der TEV Kinzigtal e.V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, Tagesmütter/-  
 eltern zu finden, zu qualifizieren und weiter zu bilden um sie an El-  
 tern, die eine Betreuung für Ihr Kind suchen, weiter zu vermitteln.  
 Informationen rund um die Tagespflege erteilt Ihnen der Tageseltern-  
 verein Kinzigtal e.V., Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-  
 12 (Frau Ingrid Kunde, Dipl. Soz. Arb.), www.tagesmuetter-ortenau.de  
 e-mail: ingrid.kunde@diakonie-ekiba.de

### Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Frank Urbat, Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 0 78 34 / 86 73 03,  
 Fax 0 78 34 / 86 73 60  
 Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, haus-  
 wirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige -  
 Vertragspartner aller Kassen

### Weißer Ring Kinzigtal

Tel. 07831/9699991, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von  
 Kriminalitätsopfern und zur Verhütung von Straftaten

## A

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der  
 Apotheken von Hausach, Wolfach, Oberwolf-  
 ach, Hornberg und Steinach wechselt täglich, kombiniert  
 mit den drei Apotheken von Haslach. Wechsel ist jeweils  
 morgens 8.30 Uhr.  
 Donnerstag, 12.08.2010 Kreuzbühl-Apotheke, Steinach  
 Freitag, 13.08.2010 Linden-Apotheke, Oberwolfach  
 Samstag, 14.08.2010 Bären-Apotheke, Hornberg  
 Sonntag, 15.08.2010 Apotheke zur Eiche, Hausach  
 Montag, 16.08.2010 Kinzigtal-Apotheke, Haslach  
 Dienstag, 17.08.2010 Linden-Apotheke, Oberwolfach  
 Mittwoch, 18.08.2010 Stadt-Apotheke, Wolfach  
 Donnerstag, 19.08.2010 Kloster-Apotheke, Haslach

**Ortenau Klinikum Wolfach:** Tel.: 07834/970-0

**DRK-Ruf:** Tel. 112 / 19222 (Krankentransport)

**Zahnärztliche Notrufnummer:** 0180/3222555-11

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst:** zu erfragen  
 über Tel. 01805/19292460



## Ärztliche Bereitschaftsdienst Wolfach

Freitag, 13.08.2010, 18.00 Uhr bis Montag,  
 16.08.2010, 8.00 Uhr  
 Dr. med. A. Meißner, Vorstadtstr. 48, Wolfach  
 Tel. 07834/4006

Sprechstunden am Samstag und Sonntag jeweils 10.00  
 bis 12.00 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr

## Ärztliche Bereitschaft Bereich Hausach

Samstag, 14.08.2010, 8.00 Uhr bis Montag, 16.08.2010,  
 8.00 Uhr

Dr. med. H. Michalek, Eisenbahnstr. 62, Hausach  
 Tel. 07831/1235

Sprechstunden am Samstag und Sonntag jeweils 10.00  
 bis 12.00 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr.

Aktuelle Informationen zu den Wochenenddiensten kön-  
 nen auch bei den Hausärzten (Anrufbeantworter) abge-  
 fragt werden.

## Es gibt wieder ein Serrersteg



*Montage des 1. Brückenteil*

Die verwaisten Brückenfundamente der demontierten Brücke vor Ippichen sind wieder belegt. Nachdem die Firma Echle-Bau die vorbereiteten Arbeiten wie richten der Wiederlage und Mittelstützen erledigt hatte, ist nun der von den Anliegern ersehnte neue Fußgängersteg am letzten Donnerstag montiert worden. Bei denklich widrigen Wetterverhältnissen wurden die zwei Brückenteile mit Tiefladern auf das Kinzigvorland angeliefert. So konnte der 100 to Kran, welcher schon am Abend vorher platziert wurde, pünktlich um 7.00 Uhr das erste Bauteil anhaken.

Planer Franz Doll von der Firma RS-Ingenieure aus Achern, Bauleiter Manfred Bauer von der Firma Schaffitzel aus Schwäbisch Hall, welche die Brücke zusammen mit der Wolfacher Firma Schmieder Metallgestaltung als Hersteller der Stahlteile gebaut haben, waren sichtlich erleichtert, nachdem das erste Brückenteil sicher und passgenau auf den Fundamenten saß.



*Einfädeln des 2. Brückenteil*

Der neue Steg ist als Trogbrücke in einer Breite von 2,40 m mit seitlichen Leinbindern die durch Stahlverbindungsteile gehalten sind in einer Länge von 40 m gebaut. Die Leinbinder sind mit einer hinterlüfteten Schalung komplett eingepackt, der Gehbelag ist mit 60 mm starkem Douglasiensholz ausgelegt.

Als dann das zweite 10 to schwere Brückenteil heranschwebte und passgenau eingefädelt war, konnte nichts mehr schief gehen. Außer, dass Bauhofleiter Josef Vetterer zur Bergung der Tieflader das Forstfahrzeug anfordern musste, denn die entladenen LKW hatten sich auf der

durchweichten Wiese festgefahren und mussten auf die Bundesstraße gezogen werden. Die Monteure waren inzwischen mit dem Verschrauben der Brückenkonstruktion sowie mit dem Einsetzen der restlichen Verschalungen und Verlegung des Brückenbelags beschäftigt. Wenn bis Ende dieser Woche die Verankerungen ausgegossen und ausgehärtet sind und der Handlauf mit Geländer von der Firma Schmieder fertig montiert ist, kann der Steg für den Fußgängerverkehr freigegeben werden. Ein offizielles Einweihungsfest ist nach Fertigstellung Ende September geplant.



*Einschwenken des 2. Brückenteil*

## Amtliche Bekanntmachungen



### Wir bilden aus:

Zum **01.09.2011** bietet die Stadt Wolfach einen Ausbildungsplatz für den Beruf

### Verwaltungsfachangestellte/r

an. Die Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten dauert grundsätzlich drei Jahre. Die praktische Ausbildung bei der Stadtverwaltung wird dabei durch Blockschulunterricht ergänzt. Bewerber/innen benötigen mindestens den Hauptschulabschluss. Bewerber/innen mit Realschulabschluss bzw. Besuch der kaufm. Berufsschule werden bevorzugt. In der Ausbildung werden Kenntnisse über Arbeitsorganisation, bürowirtschaftliche Abläufe, Informations- und Kommunikationssysteme, Verwaltungsverfahren, Kommunalrecht, Haushalts- und Kassenwesen, u.v.m. vermittelt.

Wir erwarten einen guten Schulabschluss, Interesse an teamorientiertem Arbeiten und Freude am Umgang mit Menschen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Ute Würtz, Tel. Nr. 07834/8353-34.

Bewerbungen richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen schriftlich an die Stadt Wolfach, -Personalamt-, Hauptstr. 41, 77709 Wolfach.

Bewerbungsschluss ist der **30.09.2010**.

**Grund- und Gewerbesteuer wird fällig**

Die Stadt Wolfach macht darauf aufmerksam, dass zum **15. August 2010** die dritte Rate für Grundsteuer und Gewerbesteuer-Vorauszahlung für das Jahr 2010 zur Zahlung fällig wird.

Bei den Abbuchern werden die fälligen Beträge vom Konto abgebucht. Bei den übrigen Zahlungspflichtigen weisen wir darauf hin, dass bei verspätetem Zahlungseingang Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben werden müssen.

Die fälligen Beträge sind aus dem zuletzt ergangenen Grund- und Gewerbesteuerbescheid ersichtlich. In diesem Zusammenhang wird nochmals ausdrücklich darauf hingewiesen, dass neue Grundsteuerbescheide nur noch nach einer Änderung (z.B. Anpassung des Steuermessbetrags oder bei Eigentumswechsel) erlassen werden. Die im bisherigen Grundsteuerbescheid festgesetzten Raten gelten somit auch für das Folgejahr.

**Für Rückfragen stehen zur Verfügung:**

Zur Bewertung und Festsetzung des Grundsteuermessbetrags Finanzamt Wolfach, Herr Heiden, Tel. 07834/977-167

Zum Grundsteuerbescheid, Abbuchung u.a. Stadt Wolfach –Steueramt- Herr Gerhard Schneider, Tel. 07834/83853-22

**Landratsamt Ortenaukreis**

**Sprechtag der Baurechtsbehörde**

Am Dienstag, den 17. August 2010, von 9.00 bis 11.00 Uhr, findet im Rathaus in Wolfach, 4. Obergeschoss, Zimmer 43, der nächste Sprechtag des Kreisbaumeisters für Bauvorhaben aus dem Gebiet Wolfach und Oberwolfach statt.

**Personalausweise und Reisepässe**

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum 24.07.2010 und alle Reisepässe, welche bis zum 24.07.2010 beantragt wurden, eingetroffen sind. Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro (Erdgeschoss) abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.

**Fundsachen**

In der vergangenen Woche wurden bei der Stadtverwaltung Wolfach folgende Fundsachen abgegeben, die während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden können:

- Schlüsselbund, 1 Schlüssel und 1 Autoschlüssel
- SD-Karte
- Vuvuzela schwarz
- Kindergeldbeutel blau mit schwarzem Schlüsselband
- Fleecejacke, braun, Marke Madonna
- Brille Gestell schwarz

**Altersjubilare**

12.08.1924	Schmid, Luise Luisenstr. 2	86 Jahre
14.08.1926	Wunderlich, Jakob Eduard-Trautwein-Str. 3	84 Jahre

15.08.1920	Fritz, Helmut Xaver Funkenbadstr. 11	90 Jahre
15.08.1924	Schindler, Maria Anna Luisenstr. 2	86 Jahre
16.08.1921	Wagner, Magdalena Kreuzbergstr. 36	89 Jahre
16.08.1939	Architravo, Antonio Saarlandstr. 29	71 Jahre
16.08.1940	Wünsche, Else Maria Ostlandstr. 11	70 Jahre
18.08.1919	Kirsch, Egon Am Kastaniendobel 31	91 Jahre

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag und alles Gute für das neue Lebensjahr.

**Kirchen**

Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach

**Vereine**

**Kultur im Schloss e.V**

**Begleitheft zur Straub-Ausstellung ab sofort erhältlich**  
Das Begleitheft zur Ausstellung "Ein Stück gute alte Zeit: Georg Straub" ist ab sofort in der Buchhandlung Moser in der Vorstadt in Wolfach zum Preis von drei Euro erhältlich. Ab Ausstellungsbeginn kann das Heft selbstverständlich auch direkt im Museum Schloss Wolfach erworben werden. Die Ausstellung im Heimatmuseum dauert vom 8. August bis 3. Oktober und ist jeden Samstag und Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.



**FC Kirnbach e.V.**



**Am Dienstag, den 17.08.10** findet vom FC Kirnbach auf dem Sportplatz ein **Sommertraining von 17.30 – 19.00 Uhr** statt.

Eingeladen sind alle Kinder / Urlaubskinder ab 4 bis 12/13 Jahren, die einfach Spaß in den Sommerferien haben möchten.

Zu Bewegungs-/Geschicklichkeitsspielen, Mini Fußball-WM Turnier, Barfuss- Kick usw.

Na neugierig geworden, dann komm doch einfach vorbei. Du musst kein Kicker sein, egal ob Mädels oder Bub, bringe einfach ein paar Turnschuhe, bequeme Kleidung, etwas zu trinken, deinen Freund oder deine Freundin mit und los geht's.

Mit Bewirtung durch das Clubhaus  
Es freuen sich die Jugendtrainer vom FC Kirnbach  
Ansprechpartner:  
Bernd Wernet Tel.07834/864852

### SPD Ortsverein Wolfach

#### Politischer Stammtisch

Der SPD Ortsverein lädt zu seinem nächsten politischen Stammtisch ein. Alle Mitglieder und politisch Interessierten sind recht herzlich eingeladen.  
Treffpunkt: Freitag, 13.08.2010, 20.00 Uhr im Salmen in Wolfach.

#### Kirchenchor bittet um Kuchenspenden

Der katholische Kirchenchor Wolfach bittet für das Stadtfest am Samstag, 21. August 2010, in der Innenstadt um Kuchenspenden. Kuchen können entweder ab 13.00 Uhr direkt beim Stand des Chores beim Stadtbrunnen oder bereits früher bei Franz Hauer (Haus gegenüber dem Narrenbrunnen) abgegeben werden. Für die Unterstützung sagt der Chor schon heute ein herzliches Vergelt's Gott.



#### Vorab-Ankündigung

##### Teufelsküchenfest am 05. September 2010

Das traditionell an Christi Himmelfahrt stattfindende, jedoch wegen Dauerregen in diesem Jahr ausgefallene Teufelsküchenfest wird nunmehr am Sonntag, den 05. September 2010 nachgeholt. Damit kommt der Schwarzwaldverein Wolfach den vielfältigen Nachfragen und Wünschen aus der Bevölkerung nach dem beliebten Fest entgegen. Das an diesem Termin geplante Hofecklefest fällt aus diesem Grunde aus.

Das Fest wird wieder im üblichen Rahmen durchgeführt, auch die Gemeinschaftswanderung des Schwarzwaldvereines mit dem TV ist geplant. Alleinunterhalter Otto wird mit seinem Akkordeon die Gäste unterhalten. Um 10:15 Uhr findet ein Gottesdienst im Freien mit Herrn Pfarrer Voss statt.

Nähere Einzelheiten kurz vor dem Fest in der Presse und im Internet.



#### Senioren genießen französischen Flair in Colmar

Der Ausflug der älteren Semester des Schwarzwaldvereines Wolfach führte dieses Jahr zu unseren Nachbarn ins Elsass. Colmar das kleine Stadt-Bindeglied zwischen Straßburg und Mulhouse wurde besucht. Jochen Pilsitz zeichnete für die gute Organisation und Führung der Fahrt verantwortlich.

Nach der Anfahrt mit dem Bus über Breisach wurde mit einem kleinen Bähnchen eine Rundfahrt durch die Altstadt durchgeführt. Mittels Kopfhörer wurden die Besucher kurz über einzelne, historische Gebäude, deren Erbauer und über ihren geschichtlichen Hintergrund informiert.

Nach der Rundfahrt konnten die Teilnehmer noch 2 Stunden in der Altstadt bummeln, Flammkuchen essen, ein Viertel genießen oder auch mit Gugelhupf und Kaffee bei schönem Wetter die Atmosphäre in den Straßen-Kaffees genießen.

Die Rückfahrt erfolgte dann über Marckolsheim, den Schönberg und Biberach nach Wolfach. Es war ein netter und gemütlicher Nachmittag für die nicht mehr so gut zu Fuß befindlichen aber auch für die teilnehmenden jüngeren Mitglieder des Vereins.

#### Begeisterte, kleine Kletterkünstler



Der Kletternachmittag der Familiengruppe des Schwarzwaldvereines Wolfach kam bei den Kindern so gut an, dass sie am liebsten nicht mehr aufgehört hätten. Insgesamt 8 Kinder waren gekommen um 4 verschiedene Klettertouren auszuprobieren. Zuerst wurden die Kinder von Stefan, Alex, Andy und Matze eingewiesen und mit dem Felsen vertraut gemacht. Dann durften sie es selbst versuchen. Zum Schluss schafften es fast alle Kinder bis oben hin.

Die Zeit verging wie im Fluge, die Kinder konnten sich von Kletteranlage fast nicht trennen.

Auf jeden Fall sollten dieser Veranstaltung noch weitere Kletternachmittage folgen. In den nächsten Tagen werden auch noch Fotos unter [www.schwarzwaldverein-wolfach.de](http://www.schwarzwaldverein-wolfach.de) im Internet zu sehen sein.



## GEMEINSAME MITTEILUNGEN

### Veranstaltungen

#### Veranstaltungskalender

12.08.2010, 14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer

#### **Kettenstrickkurs - Handgestrickte Silberketten selbst gemacht**

Ketten, Colliers, Armbänder, Ringe - mit leicht zu erlernender Technik selbermachen. 2-tägiger Kurs. Kosten: 25,00 € zuzügl. ca. 20-25,00 € Materialkosten. Teilnehmerzahl 4 - 8. Anmeldung: Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach.

12.08.2010, 20:00 Uhr; Wolfach, Marktplatz

#### **Schwarzwälder Brauchtumsabend der Trachtengruppe Oberwolfach**

Unterhaltsame Veranstaltung der Trachtengruppe Oberwolfach mit Tänzen, Landwirtschaftsorchester, Kindergruppe usw., Eintritt frei.

Alle Gäste und Einwohner sind recht herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.

Bei Regen im Kath. Gemeindehaus St. Laurentius

13.08.2010, 10:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer

#### **Kettenstrickkurs - Handgestrickte Silberketten selbst gemacht**

Ketten, Colliers, Armbänder, Ringe - mit leicht zu erlernender Technik selbermachen. 2-tägiger Kurs. Kosten: 25,00 € zuzügl. ca. 20-25,00 € Materialkosten. Teilnehmerzahl 4 - 8. Anmeldung: Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach

14.08.2010, 20:00 Uhr; Oberwolfach, Festzelt im Mitteltal

#### **Bachfest des Kegelclub Mitteltal**

15.08.2010, 10:00 Uhr; Wolfach-Kinzigtal, Schornhof

#### **Hoffest**

15.08.2010, 11:00 Uhr; Oberwolfach, Festzelt im Mitteltal

#### **Bachfest des Kegelclub Mitteltal**

17.08.2010, 20:00 Uhr; Wolfach, Campingplatz "Trend Camping"

#### **Konzert der Alphornfreunde Mittlerer Schwarzwald**

Die Alphornfreunde Mittlerer Schwarzwald ist eine Gruppierung von aktiven Alphornbläser aus dem Raum Kinzigtal, Schutttert, Tennenbronn, Schonach und Ortenberg. Die Gesamte Gruppe besteht aus ca. 26 Alphornbläserinnen und Alphornbläser. Bei Regen findet das Konzert im kath. Gemeindehaus St. Laurentius statt.

18.08.2010, 19:00 Uhr; Wolfach, Kurgarten

#### **Kurkonzert Stadtkapelle Dombovar - Ungarn**

19.08.2010, 00:00 Uhr; Wolfach,

#### **Alpenwanderung des Schwarzwaldverein Wolfach im Kleinen Walsertal**

19.08.2010, 14:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer

#### **Kettenstrickkurs - Handgestrickte Silberketten selbst gemacht**

Ketten, Colliers, Armbänder, Ringe - mit leicht zu erlernender Technik selbermachen. 2-tägiger Kurs. Kosten: 25,00 €

zuzügl. ca. 20-25,00 € Materialkosten. Teilnehmerzahl 4 - 8. Anmeldung: Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach

19.08.2010, 18:00 Uhr; Oberwolfach, Hotel 3 Könige

#### **Grillabend im Hotel "Drei Könige"**

Mit Konzert des MGV Liederkrantz Wolfach e.V.

20.08.2010, 10:00 Uhr; Wolfach, Lesezimmer

#### **Kettenstrickkurs - Handgestrickte Silberketten selbst gemacht**

Ketten, Colliers, Armbänder, Ringe - mit leicht zu erlernender Technik selbermachen. 2-tägiger Kurs. Kosten: 25,00 € zuzügl. ca. 20-25,00 € Materialkosten. Teilnehmerzahl 4 - 8. Anmeldung: Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach

21.08.2010, 00:00 Uhr; Wolfach, Lokale der Innenstadt

#### **Wolfacher Musiknacht**

Stadtfest mit Modenschauen, Mittelaltermarkt, Kids-Park, Flohmarkt und einem Entenrennen. Ab 19.00 Uhr Musik, Stimmung und Unterhaltung in der malerischen Innenstadt auf 4 Bühnen mit 11 Live-Bands und 5 DJ's und in den Lokalen. Eintritt: 7,00 €, Entenpass: 2,50 €. Vorverkauf: 5,00 € incl. Entenpass. Geschäftsstelle Mittelbadische Presse, Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach.

### Jede Woche in Wolfach und Oberwolfach

#### **Montag:**

#### **Führungen durch die Mundblashütte**

11:00 Uhr - Wolfach, Dorotheenhütte

Dauer ca. 30 Minuten. Individuelle Führungen gerne nach Voranmeldung auch in Englisch oder Französisch möglich.

#### **Mittwoch:**



#### **Wochenmarkt in Wolfach**

08:00 Uhr - Wolfach, Markt-  
platz

#### **Nordic-Walking Training, Schwarzwaldverein Wolfach**

18:00 Uhr - Wolfach, Tunnelausgang St. Jakob; alle Nordic-Walking Freunde, Neueinsteiger und Gäste sind willkommen

#### **Donnerstag:**

#### **Führungen durch die Mundblashütte**

14:00 Uhr - Wolfach, Dorotheenhütte

#### **Mountainbike-Touren für Jedermann**

18:30 Uhr - Wolfach, Bike-Park

Weitere Informationen finden Sie unter [www.bike-park-wolfach.de](http://www.bike-park-wolfach.de) unter 'Cross Country'. Oder Tel. 07834/47447 (Reinhard Ganter).

#### **Samstag:**

#### **Wochenmarkt in Wolfach**

08:00 Uhr - Wolfach, Markt-  
platz

**Reiten auf dem Landeckhof**

Ab 15:00 Uhr – Oberwolfach

Schnupperstunde für Reitinteressierte jedes Alters. Weitere Termine, Kurse und Wanderritte unter [www.landeckhof.de](http://www.landeckhof.de)  
Martina Faist, Landeckhof, 77709 Oberwolfach, Tel. 07834/4158

**Sonntag:****Mountainbike-Touren für Jedermann**

09:30 Uhr - Wolfach, Bike-Park

**Führungen durch die Mundblashütte**

14:00 Uhr - Wolfach, Dorotheenhütte

Dauer ca. 30 Minuten. Individuelle Führungen gerne nach Voranmeldung auch in Englisch oder Französisch möglich.

**Täglich:**

Reiten auf gut ausgebildeten Islandpferden, geführte Ausritte, Ponyreiten f. Kinder, Töplunterricht. Infos unter [www.landeckhof.de](http://www.landeckhof.de), Martina Faist, Landeckhof, 77709 Oberwolfach, Tel. 07834/4158

Geführte Ausritte für Anfänger- und Fortgeschrittene sowie Reitunterricht auch als Schnupperkurs und Ponyreiten für Kinder. Es begleitet Sie unsere ausgebildete Reitlehrerin Kirsten Schiefelbein (Trainerin A, klassisch mit 30 Jahren Berufserfahrung).

Infos unter:

Fam.Schmider,Bartleshof,77709Wolfach,Tel.07834/869953;  
[www.bartleshof.de](http://www.bartleshof.de)

**Kutschfahrten und Ponyreiten auf dem Horberlehof**

Ponyreiten: 11,- € /45 min

Kutschfahrten: 25,- € für 2 Personen; jede weitere Person 8,- €; jedes weitere Kind 5,- €; Infos unter [www.horberlehof.de](http://www.horberlehof.de), Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

**Unser Nachtwächter macht Ferien.**

Die Nachtwächterrundgänge beginnen in diesem Jahr wieder am 28.08 und dann jeden Donnerstag und Samstag im September und Oktober. Die Saison endet am 23.10.. Zusätzlich geht der Nachtwächter seinen Rundgang im Rahmen der Heimat- und Brauchtumsabende sowie der Kurkonzerte. Beginn ist jeweils gegen 21.00 Uhr

**WIR SIND WOLFACH! - Das Programm steht !**

Wie bereits berichtet feiert am Samstag, den 21.08.2010 das erste Wolfacher Altstadt- und Musikknachtsfest auf 4 Bühnen mit 11 Live-Bands, 5 DJ's und einem großen Rahmenprogramm Premiere.

Unter dem Motto "Wir sind Wolfach" wird es an diesem Tag ab 14.00 Uhr ein buntes Programm mit vielen Attraktionen für alle Generationen geben. Neben den Wolfacher Vereinen, die auf der Hauptstraße kulinarische Leckereien anbieten werden, wird es für die kleinen Besucher einen Kids-Park in der Stadt geben. Ein Flohmarkt zum stöbern gibt es in der Kirchstraße. Falls sich Privatanbieter kurzentschlossen am Flohmarkt beteiligen möchten, können sie sich gerne bei Herrn Lehmann unter der Telefonnummer 07835-540766 oder Mobil unter 0172-7615418 melden.

Im Schlosshof gibt es das gute Laune Feeling mit einer Beach Area, gechillter Musik mit DJ Oliver Sylo und jede Menge leckeren Cocktails. Auf der Sparkassenbühne in der Hauptstraße wird die Karlsruher Show- und Partyband „Lifestyle“ mit einem Mix aus 4 Jahrzehnten, vom Schlager, Pop, Rock, über die moderne Volksmusik, bis hin zu den aktuellen Charts das Publikum verzaubern. Eine große Modenschau mit exklusiver Damen Winterbekleidung und neueste Modetrends für den Winter 2010 von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr präsentiert von 3 Eck und Mode, sowie eine Kindermodenschau von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr präsentiert von Kindersachen Wolfach wird weiterhin für gute Unter-

haltung sorgen. Einige Geschäfte haben ihre Ladenöffnungszeiten bis 18:00 Uhr verlängern, damit man auch an diesem Tag die Möglichkeit zum shoppen hat.

Ab 18.30 Uhr steigt dann das große Entenrennen mit attraktiven Preisen auf der Kinzig und ab ca. 20.00 Uhr beginnt auf der Sparkassenbühne die große Robbie Williams Shows mit Wobbie Rilliams. Eine der besten Robbie Williams-Coverbands Deutschlands - begeistert nicht nur Fans des Mega-Stars. Eine mitreißende Bühnenshow, routinierte Musiker und das Charisma von Frontmann "Wobbie" zeichnen die Band aus dem Südwesten der Republik aus. Ob im heimischen Karlsruhe oder im fernen Bremen: Der Funke zum Publikum zündet einfach überall. Ein Phänomen, das sich nicht alleine mit dem Erfolg der Robbie-Williams-Songs erklären lässt. Vielleicht liegt's an Frontmann "Wobbie", der mit unglaublicher Bühnenpräsenz den Robbie Williams gibt - ohne sich selbst dabei zu verleugnen. Vielleicht liegt's an den Instrumentalisten, die schon mit Laith Al-Deen, Paul Young oder Duran Duran auf der Bühne gestanden haben. Vielleicht ist es aber auch allein die Freude an guten Grooves, fetzigen Soli und akkuratem Chor- und Leadgesang, die jedes Publikum mitreißt.

Das Repertoire umfasst große und kleinere Hits von Robbie Williams, geschickt und stimmungsvoll gemixt - vom emotionalen "Feel", über das elektrisierende "Trippin'" bis hin zur Gänsehaut-Ballade "Angels".

Ab 21.00 Uhr gibt es auf der Bühne am Schlupfwinkel die Salsa Latino Show mit Karibik Tropical. Karibik Tropical wurde von Nelson Cruz gegründet. Der aus der Dom. Republik stammende Pianist und Arrangeur hatte in seiner Heimat bereits ein eigenes Merengue-Orchester und präsentiert hier die ganze Palette temperamentvoller karibischer Tanzmusik lebensfroher Merengue und romantische traditionelle Cumbias, heißer Salsa, Mambo, Cha, und den jetzt wiederauferstandenen leidenschaftlichen Son aus Kuba in traditioneller Symbiose zwischen Afrika und der Neuen Welt.

Die kraftvollen und dynamischen Musiker zaubern das lebensfrohe Ambiente Ihrer heimatlichen Karibischen Sonneninseln auf die Bühne, und versetzen die Zuhörer mit absolut authentischem Sound in hitzige Tanzlust. Ab 24.00 Uhr wird dann mit DJ am Schlupfwinkel weitergefeiert. Ebenfalls um 21.00 Uhr steigt auf der Open Air Bühne im Flösserpark das Konzert von Master Hope & Friends. Wenn man über die badische Jazz-Szene schreibt, darf der Karlsruher Jazzgitarrist nicht fehlen. Als Bandleader der Gruppe ist er kein unbeschriebenes Blatt in der Musikszene, gehört er inzwischen zum Besten, was der badische Raum zu bieten hat.

Seine unverkennbaren, gefühlvollen und klaren Soli erinnern an große Jazzgitarrelegenden wie Wes Montgomery, Johnny Smith, George Benson und Eric Gale. Authentizität ist garantiert! Namhafte Referenzen im hochangesiedelten Firmen-Gala-Bereich sprechen ebenso für sich wie Arbeiten mit Sarah Connor (Sängerin), Ingrid Arthur (Weather Girls), Keith Tynes (Ex-Platters) u.v.m. Die internationale Besetzung garantiert exotischen Flair und ein qualitativ hochwertiges Programm.

Ab ca.22.00 Uhr verlagert sich dann das Musikgeschehen in die Lokalitäten in der Innenstadt.

In der Pizzeria Adler werden Peppered Bill für ein abwechslungsreiches Musikprogramm sorgen. Betrachtet man das Repertoire der Band so stellt man fest, dass es nicht unbedingt jene Songs sind, die zum Standardprogramm klassischer Coverbands gehören. Dabei gehen die Musiker die Herausforderung ein, das Publikum verblüffen zu wollen und manchen Song die eigene Note zu verleihen. Dem Zuhörer präsentiert sich somit keine "lebende Jukebox" auf der Bühne, sondern eine Band auf musikalischer Entdeckungsreise.

Im alten Simpel wird das tuttlinger Duo Double Gum dem Publikum mit einer zwar recht sparsamen, aber dennoch ausreichenden instrumentalen Besetzung einheizen.

Musikalisch geht die Reise über Rock, Pop, Country, Blues bis zu 50-70er Schlagern (augenzwinkernd dargeboten) und Rock `n` Roll etc..

Musik die Spaß macht und beim Zuhören Lust auf mehr macht. The Booze Bombs präsentieren im Gasthof Hecht schweißtreibenden Rock `n` Roll und Rockabilly. Ihre Leidenschaft für die Musik der 50er-Jahre brachte die vier zusammen. Seitdem präsentiert die wohl heißeste Rockabilly-Band, die es im Nordschwarzwald gibt, ihrem Publikum wilde Rhythmen im Stile der Fünfziger und bringt jedes Tanzbein in Bewegung.

Pit & Holger, das Gitarren-Duo der besonderen Art wird im Hotel Restaurant Krone für gute Laune sorgen: Witzig, fetzig, gut aussehend! Die routinierten Musiker können jeweils über eine mehrjährige musikalische Vergangenheit zurückblicken, in der die beiden sowohl Solo als auch mit diversen Bands viele Erfahrungen gesammelt haben. Die Summe dieser Erfahrungen spiegelt sich wieder in gekonnten Interpretationen der Songs von den Eagles, Rolling Stones, CCR, Crowded House, Elvis und Tom Petty um nur einige zu nennen.

Und das natürlich "absolutely live!" Party-Guitareros ... vom Feinsten!

Während im Gasthaus zum Salmen vom renommiertem und erfahrenem "Scheiben-Dreher" DJ Werner Elble Rock-, Pop- und Hard-Rock-Oldies querbeet aufgelegt wird und sicher wieder einige schöne Erinnerungen zurückbringen wird, gibt es im Petra's Inn Jump, Bump & Jive 50er Party mit the Rhythm Kings.

Die vier Musiker aus Frankreich und Deutschland werden ihre Zuhörer in die wilden 50er zurückversetzen und überzeugen dabei mit einer Mischung aus Rock'n'Roll, Swingin' Jumpin' Jive, Rockabilly Swing und Rockin' Blues. Die Band legt großen Wert auf den Original Sound und präsentiert in Ihrem Repertoire nachgespielte Originaltitel, nicht ohne Ihre eigene Note einfließen zu lassen.

Lee Mayall wird im Hotel Gasthof Kreuz eine Melange von Blues, Rock `n` Roll und Soul zelebrieren. Lee Mayall spielt mit seiner Band mit viel Herz, Leidenschaft und einem gehörigen Schuss Erotik. So wird aus jeder Veranstaltung ein unvergessliches Erlebnis. Lee Mayall the sax machine, steht für energiegeladene Spielfreude und jede Menge gute Laune. Ein Abend mit Lee Mayall grenzt an Leistungssport. Mitreisende Soli, schweißtreibende Bühnenshow und zwei Gesangsartisten, die einem das absolute Gänsehautfeeling beschern.

Aussagekräftige Songtexte, eingängige Melodien und Rhythmen, gepaart mit einer passenden Bühnenshow gibt es im Eventhouse Dolce Vita mit den Infected Slave zu bestaunen. Die Jungs schaffen es immer wieder aufs Neue das Publikum mitzureißen und teilen sie sich schon mit einigen aktuellen Pop-Größen wie Kaiser Chiefs, Reamonn, Bushido, Silbermond, Juli, LaFee, Jimi Blue, Liquido und Vivian die Bühne und gewannen nebenbei den Bandcontest KABA Rockt 2008 in Achern. Das Highlight war bisher jedoch der Auftritt bei The Dome 48 in der ISS Dome Arena Düsseldorf. Nach den Infected Slaves gibt's dann im Dolce Vita noch kräftig auf die Ohren mit DJ Mike, der alle party- und feierwütigen Gäste nochmals zum Tanz bitten wird.

Ab ca. 22.00 startet dann auch in der Schlosshalle die große Hitradio Ohr Party mit DJ Uwe Carsten bis in die frühen Morgenstunden. Abtanzen und abgrooven bis zum Geht-Nicht-Mehr ist dabei garantiert.

Bis 19.00 Uhr ist der Eintritt für „Wir sind Wolfach“ frei. Ab 19.00 Uhr startet dann die große Musiknacht. Das Eintrittsarmband für die Musiknacht kostet an der Abendkasse 7.- Euro und berechtigt zum Zugang zur Hauptstraße sowie zu der Musiknacht in den teilnehmenden Lokalitäten.

Im Vorverkauf ist für nur 5 Euro dem Musiknachtbändchen noch zusätzlich ein Entenpass beigelegt.

Vorverkaufsstellen sind alle Geschäftsstellen der mittelbadien Presse, die teilnehmenden Lokalitäten sowie die Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach, bei der man noch zusätzlich einzelne Entenpässe für 2,50 Euro pro Stück erwerben kann.

Wolfach wird sich am Samstag, den 21.8.2010 in eine große Gute-Laune- und Party-Meile verwandeln und lädt zu ein paar vergnüglichen Stunden ein.

Weitere Informationen unter: [www.wolfach-dasfest.de](http://www.wolfach-dasfest.de)

Großes Rahmenprogramm mit  
4 Bühnen • 11 Bands • 5 DJs

# Wolfach das Fest

Altstadtfest und Musiknacht

ab 14 h  
Samstag, *„Wir sind Wolfach!“*  
**21.08.**

+ Kidspark  
+ Modenschau  
+ Flohmarkt  
+ Duck Racing

Eintritt Musiknacht:  
VVK 5 € inkl. 10min-Live  
AK 7 € ab 18 Uhr

Alle Stellen für selbstverdienende Lokale  
und die Tourist-Info sind bei Wolfach

[www.wolfach-dasfest.de](http://www.wolfach-dasfest.de)

## Sommerferienprogramm 2010



Bei folgenden Veranstaltungen im Sommerferienprogramm sind noch Plätze frei:

**1.) Freitag, 13. August 2010 von 15.30 – 17.00 Uhr**

**Selbstverteidigung stärken...**

Selbstverteidigungskurs Jiu-Jitsu / Karate

Wer wäre nicht gern gerüstet für den Fall der Fälle? Sensai Michael Franki wird euch grundlegende Tipps und Tricks der Selbstverteidigung zeigen und euch diese interessante Lebensphilosophie erläutern. Wer sich schon einmal intensiv mit diesen Dingen beschäftigt hat, wird einer außergewöhnlichen Situation nicht mehr vollkommen hilflos gegenüberstehen.

Treffpunkt: Feuerwehrhaus / Schule in Oberwolfach-Walke

Teilnahmegebühr: € 5,00

Alter: 8 - 16 Jahre

**2.) Samstag, 14. August 2010 von 14.00 – ca. 16.30 Uhr**

**Bienenlehrpfad...**

Besuch beim Imker

Wie der Honig auf den Frühstückstisch kommt, wie eine Bienenwabe aussieht und wie ein Bienenstock aufgebaut ist, könnt ihr heute alles auf dem Bienenlehrpfad in Kirnbach entdecken!

Die Mitglieder des Imkervereins Kirnbach erklären euch alles ganz genau. Passt gut auf, denn sie haben auch ein kleines Quiz vorbereitet. Selbstverständlich dürft ihr auch den süßen Honig kosten.

Treffpunkt: Parkplatz Hotel Sonne, Kirnbach, Talstr. 103  
 Teilnahmegebühr: keine  
 Alter: 6 - 12 Jahre

**3.) Montag, 16. August 2010 von 08.45 – ca. 14.00 Uhr  
 Besuch des Science House**

Sommer, Sonne, Science House  
 Heute fahren wir zusammen mit Kindern aus Hausach zum Science House nach Rust. Dort werdet ihr an einem Workshop teilnehmen: Experimentieren an einer Mitmachstation. Ihr werdet verschiedenen Phänomenen aus Naturwissenschaft und Technik nachspüren. Dabei werden verschiedene Brücken gebaut und getestet. Anschließend steht die Ausstellung des Science House zum Erleben zur Verfügung.

Treffpunkt: P + R Wolfach zur gemeinsamen Abfahrt  
 Teilnahmegebühr: € 10,- inkl. Fahrtkosten  
 Alter: 8 – 12 Jahre  
 Bitte ein Rucksackvesper und Getränke mitbringen

**4.) Montag, 16. August 2010 von 10.00 – ca. 12.00 Uhr  
 Stylingvormittag**

Tipps von der Fachfrau  
 Heute Vormittag wird euch Nicole Oberle vom Friseursalon Oberle Stylingtipps geben.

Treffpunkt: Friseursalon Oberle, Vorstadtstr. 11, Wolfach  
 Teilnahmegebühr: € 5,-  
 Alter: 12 – 16 Jahre

**5.) Mittwoch, 18. August 2010 von 14.30 – 16.30 Uhr  
 Minigolf...**

Großes Minigolfturnier  
 Der Patenverein Kinderlachen e.V. führt heute mit euch ein Minigolfturnier auf dem Minigolfplatz in Wolfach durch. Hier könnt ihr euer Können unter Beweis stellen, die Sieger werden mit kleinen Preisen belohnt.

Treffpunkt: Minigolfplatz Wolfach  
 Teilnahmegebühr: € 1,00  
 Alter: 6 - 12 Jahre  
 Achtung: Bei Regenwetter wird das Minigolfturnier auf einen Ausweichtermin verlegt!

**6.) Freitag, 27. August 2010 von 15.00 – 17.00 Uhr  
 Eins, zwei, drei und los: alle auf den Fußball!**

Fußball-Schnuppertraining  
 Für alle interessierten Mädchen und Jungen bietet der FC Wolfach im Rahmen des diesjährigen Sommerferienprogramms ein Fußball-Schnuppertraining an.

Treffpunkt: Sportplatz Wolfach  
 Teilnahmegebühr: € 2,-  
 Alter: 4 – 6 Jahre  
 Die Teilnehmer sollten Sportkleidung wie Sporthose, T-Shirt, Fußballschuhe oder Turnschuhe tragen.

**7.) Freitag, 03. September 2010 von 17.30 – 21.00 Uhr  
 Spiel und Spaß**

Grillen und Spielen  
 Die Jugendgruppe der Trachtentanzgruppe Oberwolfach holt euch am Lindenplatz ab und alle gehen gemeinsam zum Freizeitgelände Frohnbach. Dort haben die Betreuer viele Spiele vorbereitet. Zur Stärkung gibt es Würstchen, die ihr vor Ort zum Selbstkostenpreis kaufen könnt und selber grillen dürft.

Treffpunkt: Lindenplatz, Oberwolfach  
 Teilnahmegebühr: keine  
 Alter: 6 – 12 Jahre

**8.) Mittwoch, 08. September 2010 von 10.00 – ca. 13.00 Uhr**

**Das Glück dieser Erde....**

...liegt auf dem Rücken der Pferde!  
 Auf dem Pferdehof könnt ihr Vieles erleben und lernen: Die Pferde putzen, satteln und füttern und natürlich werdet ihr auch reiten – einfach eine tolle Zeit erleben. Das Team vom Landeckhof in Oberwolfach zeigt und erklärt euch alles rund ums Pferd. Brave Islandpferde und viele andere Tiere freuen sich auf euren Besuch.

Treffpunkt: Landeckhof – Oberwolfach, Martina Faist  
 Alter: ab 4 Jahren  
 Teilnahmegebühr: € 6,00

Bitte bringt euch ein Vesper und etwas zu trinken mit, außerdem festes Schuhwerk und bequeme Kleidung. Reithelme gibt es gegen eine Leihgebühr von € 1,00, ihr könnt aber selbstverständlich auch einen eigenen mitbringen.

**Folgende Veranstaltung findet am Mittwoch, 18. August 2010 in Hausach statt:**

Besuch der Freiburger Puppenbühne Kasper und der Löwenkönig  
 Es war einmal vor langer Zeit, da lebte ein König, der war immer freundlich und gut. Doch weil er so gutmütig war, merkte er nicht, dass es auch böse Mächte in seinem Reiche gab. So geschah es eines Tages, dass sich der listige Zaubermeister Magura unserem König Leopold näherte, ihm die Krone raubte und den guten König in einen Löwen verwandelte, um selber die Macht über die Menschen zu übernehmen. Wird Kasper es schaffen, König Leopold zu helfen?

Beginn: 15.30 Uhr  
 Treffpunkt: Kath. Gemeindehaus in Hausach  
 Ende: 16.30 Uhr  
 Teilnahmegebühr: € 3,00  
 Alter: 4 - 9 Jahre

Für diese Veranstaltung benötigen wir keine Anmeldung. Die Teilnahmegebühr wird vor Ort bezahlt.

Mehr Informationen über die Veranstaltungen findet ihr im Internet unter [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de). Anmelden könnt ihr euch von 8.30 – 12.00 Uhr bei der Stadt Wolfach, Elisabeth Landgraf, Tel. 07834/835341 oder per e-mail unter [elisabeth.landgraf@wolfach.de](mailto:elisabeth.landgraf@wolfach.de). Teilnahmegebühr und Fahrtkosten sind bei der Anmeldung zu bezahlen!

**Einige Bilder von Veranstaltungen die bereits stattgefunden haben:**



*Reiten auf dem Landeckhof in Oberwolfach bei Martina Faist*



*Survival für Kids mit dem Schwarzwald-Guide Silke Grünenwald in Alpirsbach-Ehlenbogen*



*Verschönern von Bilderrahmen und Glaswindlichtern mit Mosaiksteinen mit Beate Heizmann*



*Pizzabacken mit der Familie Libonati – Pizzeria bei Pietro*

### **Schwarzwälder Brauchtumsabend vor dem Rathaus in Wolfach**

Am Donnerstag, 12. August 2010 gestaltet die Trachtengruppe Oberwolfach einen der beliebten Schwarzwälder Brauchtumsabende. Beginn ist um 20 Uhr auf dem Marktplatz vor dem Wolfacher Rathaus. Theo Feger wird Sie durch ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm mit Tänzen, Gedichten und Brauchtumsdarbietungen führen.

Mit dabei ist natürlich auch die Kindertrachtengruppe. Einheimische und Gäste sind zu diesem Abend bei freiem Eintritt herzlich eingeladen.

Bei Regen findet die Veranstaltung im Kath. Gemeindehaus St. Laurentius statt.

## Öffnungszeiten

### **Öffnungszeiten der Tourist-Info vom 25. Mai bis 3. September 2010:**

Montag - Freitag 9.00 - 12.30 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
Gastgeberverzeichnisse und Informationsmaterial über Sehenswürdigkeiten erhalten Sie außerdem in der Dorotheenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4.

Tourist-Info Wolfach/Oberwolfach  
Hauptstraße 41, 77709 Wolfach  
Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59  
Mail [wolfach@wolfach.de](mailto:wolfach@wolfach.de), Internet [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de)

### **Glasmuseum in der Dorotheenhütte Wolfach**

Täglich geöffnet von 9.00 Uhr – 17.30 Uhr  
Führungen: Montag, 11.00 Uhr, Donnerstag, 14.00 Uhr und Sonntag, 14.00 Uhr  
Letzter Einlass: 16.30 Uhr

### **Flößer- und Heimatmuseum Wolfach**

Geschlossen

### **Mineralienhalde Grube Clara u. G. (haftungsbeschränkt)**

Die Mineralienhalde der Grube Clara an der Kirnbacher Straße 3 in Wolfach hat derzeit von Montag bis Samstag in der Zeit von 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

### **MiMa – Mineralien- und Mathematikmuseum Oberwolfach**

Täglich geöffnet von 11.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Führungen auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.  
Anmeldung unter Tel: 07834/ 9420.

### **Besucherbergwerk Grube Wenzel**

Tägliche Führungen von Dienstag – Sonntag Führungen jeweils um 11.00 Uhr, 13.00 Uhr und 15.00 Uhr. Gruppen (5 oder mehr Personen) melden sich wie bisher unter Telefon-Nr. 07834/85812 an oder unter [www.grube-wenzel.de](http://www.grube-wenzel.de).

### **Grünschnittplatz Wolfach**

Jeden 1. und 3. Samstag von 13.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

### **Saunabad Festhalle Oberwolfach**

Das Saunabad in der Festhalle Oberwolfach macht Sommerpause vom 26. Juli bis 17. September 2010.

Die erste Herrensauna findet wieder am 22. September 2010 statt.

### **Minigolfplatz Wolfach**

#### **Öffnungszeiten und Preise 2010:**

01. Juli 2010 bis 31. Oktober 2010  
täglich ab 10.00 - 22.00 Uhr bei schönem Wetter  
(Schläger- und Ballausgabe bis 21.00 Uhr)  
Ausgabe der Schläger und Bälle im Kiosk

#### **Spielgebühren:**

Erwachsene	1,50 Euro
Mit Schwarzwald-Gästekarte	1,00 Euro
Kinder bis 16 Jahre	0,50 Euro

## Minigolfplatz Oberwolfach

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag  
und Samstag: 13.00 Uhr – 19.00 Uhr  
Sonntag: 13.00 Uhr – 19.00 Uhr  
Donnerstags und bei Regen geschlossen.

## Kirchen

### Kath. Seelsorgeeinheit an Wolf und Kinzig

#### Samstag, 14. August - HL. MAXIMILIAN MARIA KOLBE

18.00 Uhr In St. Roman: Gebetswache vom Lindenberg.  
19.00 Uhr In St. Roman: Vorabendmesse zu Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe. 2. Seelenamt für Pauline Schmieder. Gedenken an die Verstorbenen der Fam. Krämer-Wust; Johannes u. Helena Sum. Stiftungsmesse für Helena Springmann.

#### Sonntag, 15. August - MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

##### Hochfest der Schutzpatronin unserer Erzdiözese

8.15 Uhr In St. Laurentius: Hochamt zu Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe. 2. Seelenamt für Franz Fischer.  
Hl. Messe für Berta Schmid u. verst. Angeh. Gedenken an Helga Weiß; Stephan u. Luise Heizmann u. verstorb. Sohn; Stephanshof; Eugen u. Anna Endres; Karl u. Elisabeth Berg.  
10.00 Uhr In St. Marien: Hochamt zu Mariä Himmelfahrt mit Kräuterweihe.

#### Montag, 16. August - HL. STEPHAN v. Ungarn

20.00 Uhr In St. Laurentius: Gebetskreis im Raum über der Bücherei.

#### Dienstag, 17. August - HL. MESSE VOM TAG

19.00 Uhr In St. Marien: Abendmesse. Hl. Messe für Anna Echle, Erna Nock u. Frieda Schilling-ger.

#### Mittwoch, 18. August - HL. MESSE VOM TAG

8.00 Uhr In der Schlosskapelle: Gemeinschaftsmesse der Frauen.  
Hl. Messe für Martha Schmid.

#### Donnerstag, 19. August - HL. MESSE VOM TAG

19.00 Uhr In St. Bartholomäus: Abendmesse. Hl. Messe für Albert, Bernhard u. Balbina Armbruster u. verstorb. Angehörige.

#### Freitag, 20. August - HL. BERNHARD v. CLAIRVAUX

19.00 Uhr In St. Laurentius: Abendmesse. Hl. Messe für Klara u. Alfred Gutmann. Gedenken an Joachim Bollweber; Ingeborg Waidele; Eugen u. Hildegard Neef (gest.).

#### Samstag, 21. August - HL. PIUS X.

19.00 Uhr In St. Laurentius: Sonntagvorabendmesse.  
Hl. Messe für Josefine Vollmer. Gedenken an Jean-Paul Kauss u. Fam. Riehl/Schaefer; Walter Armbruster; Cäcilia Bürkle; Franz u. Karoline Harter; Gregor Schmieder; Alfons Armbruster, Holzlege; Anna u. Rudolf Häufle; Jochen Müller; Karl u. Karl-Heinz Grießer; Albert Mayer, Enkel Jannik u. Schwiegertochter Maria; Gudrun Müller; Ludwig u. Andreas Albecker; Gregor u. Theresia Firner (gest.).

### Sonntag, 22. August - 21. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15 Uhr In St. Marien: Amt. Hl. Messe für Friedbert Dieterle u. Wilfried Flaig. Gedenken an Theresia Roth u. Lorenz u. Bernhardine Mayer; Berta Sum; Gottfried Dieterle; Wilhelm Rauber, Rankach.  
10.00 Uhr In St. Bartholomäus: Amt für die Seelsorgeeinheit.

### Die nächsten Tauftermine:

#### Wolfach, St. Laurentius:

Samstag, 18.09.; 20.11.2010 um 17.30 Uhr.

Sonntag, 24.10.; 19.12.2010 um 11.15 Uhr

#### Oberwolfach, St. Bartholomäus:

Samstag, 23.10.; 18.12.2010

um 17.30 Uhr.

Sonntag, 21.11.2010 um 11.15 Uhr

#### St. Roman:

Sonntag, 26.09.2010

um 11.15 Uhr

Bitte, melden Sie sich vier Wochen vor dem Tauftermin im Pfarrbüro!

**Taufgespräche:** Montag: 13.09.; 15.11.2010 – Donnerstag: 22.07.; 14.10.; 09.12.2010

### Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach:

#### Öffnungszeiten:

jeden Dienstag und Donnerstag von 16.30 -18.00 Uhr.

### Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach:

#### Öffnungszeiten:

jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00– 17.30 Uhr.

### HAUSHALTSPLAN DER KIRCHENGEMEINDE ST. BARTHOLOMÄUS OBERWOLFACH

Der Haushaltsplan der Kirchengemeinde St. Bartholomäus Oberwolfach für die Jahre 2010/2011 liegt zur Einsicht im Pfarrbüro auf. Er kann zu den üblichen Sprechzeiten eingesehen werden.

### Ein Kick mehr Partnerschaft – EPL Kurs - Gesprächstraining für junge Paare

Die Art, wie Paare miteinander sprechen, beeinflusst die Qualität ihrer Beziehung in hohem Maße. Die Katholische Regionalstelle der Region Ortenau bietet jungen Paaren, die ihre Kommunikationsfähigkeiten intensivieren wollen, neue Seminare für das Partnerschaftliche Lernprogramm (EPL) an. Geschulte Trainer unterstützen die Paare dabei, Techniken zu erlernen, um sich richtig auszudrücken und gegenseitig zuzuhören.

Der nächste Kurs findet vom 17. – 19. September 2010 in der Kath. Regionalstelle in Offenburg statt.

Anmeldung und Information: Kath. Regionalstelle, Region Ortenau, Straßburger Str. 39, 77652 Offenburg, Tel. 0781/9250-0, E-Mail: regionalstelle@kath-ortenau.de

### GEMEINSCHAFTSKURS

#### Für Jugendliche und Erwachsene

Gott und Mensch – eine nicht ganz einfache Beziehung  
Gemeinschaftskurs auf dem Abrahamshof in Wolfach-Ippichen von Freitag, 24. – Sonntag, 26.09.2010.

„Gott und Mensch – eine nicht ganz einfache Beziehung“. Anhand der biblischen Schöpfungsgeschichte wollen wir unserer Beziehung zu Gott, zu unserem Nächsten und zu unserer Welt nachspüren.

Herzliche Einladung!

Nähere Informationen und Anmeldung (bitte bis 11.9.2010) bei: Erika und Robert Roth, Riesenweg 14 F, 79110 Freiburg, Tel.: 0761/2175511, E-Mail: roth@badenregio.de

### Rosenkranz

#### In St. Laurentius:

35 Minuten vor der Abendmesse.

#### In St. Marien:

Dienstags vor der Abendmesse.

**In St. Bartholomäus:**

Sonntags um 18.00 Uhr.

**In St. Roman:**

Sonntags um 19.00 Uhr.

**ÖFFNUNGSZEITEN DES PFARRBÜROS in Wolfach:**

Montag, Donnerstag und Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr;

Dienstag und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Im August ist das Pfarrbüro nur zu den Sprechzeiten geöffnet.

**Hubertusmesse in St. Roman**

Am 5. September um 10.00 Uhr beginnt in der St. Romaner Wallfahrtskirche eine Hubertusmesse der Parforcehorn-Gruppe "Kaibachbläser" aus Schenkenzell. Inge Müller, Schorsch Knobel, Josef Weiser, Karl-Theodor Trautwein, Egon Bühler, Frank Groß, Mathias Wössner, Eduard Bühler, die Brüder Michael, Hubert und Bernd Jehle sowie Werner Bühler als Leiter der Gruppe sind die ausführenden Bläser. Die "Kaibachbläser" sind vom vergangenen Jahr, als sie ebenfalls in der St. Romaner Wallfahrtskirche auftraten, in bester Erinnerung. Zelebrant wird Pfarrer Benno Gerstner sein.

**Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach  
Bad Rippoldsau-Schapbach**

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach, Tel. 07834/382, Fax 07834/869370

**Ev. Stadtkirche in Wolfach**Infos auch unter [www.ev-kirche-wolfach.de](http://www.ev-kirche-wolfach.de)

Die Kirche ist wochentags tagsüber geöffnet.

**Sonntag, 15.08.2010**10.15 Uhr Gottesdienst mit Präd. Klaus Kreß  
Bitte Uhrzeit beachten!**Montag, 16.08.2010**19.00 –  
19.30 Uhr After-work Andacht**Sonntag, 22.08.2010**

9.00 Uhr Gottesdienst mit Präd. Klaus Kreß

**Sommerferien/Urlaub im Pfarramt - Kasualvertretung**

Pfarrer Voß ist bis 22. August nicht im Dienst. Die Vertretung für Trauerfeiern oder für seelsorgerliche Notfälle (Kasualvertretung) hat:

vom 09.08.2010 – 22.08.2010 Prädikant Gottfried Zurbrugg, Zell a.H. 07835 548006. Das Pfarramt Wolfach ist bis 26.8. wegen Urlaub geschlossen

**Friedenskapelle Bad Rippoldsau****So, 15.8.**

um 9.30 Uhr Gottesdienst mit Präd. Kirbis

**Vorschau auf einige besondere Termine im September:**Am **So, 12.09.2010**, dem letzten Ferientag, wird unser Diakon Klaus Nagel im Gottesdienst um 10.15 Uhr in Wolfach verabschiedet. Ganz besonders die letzten beiden Konfirmandenjahrgänge und die Jungschar sollten sich diesen Tag jetzt schon merken.**Aufräum-Und-Reparier-Tag in der Friedenskapelle in Bad Rippoldsau**

Samstag 18. Sept 2010 ab 9.00 Uhr Arbeitseinsatz in der Friedenskapelle in Bad Rippoldsau (Wände streichen, Efeu entfernen, Büsche schneiden u. entfernen etc)

**Helfer gesucht!** Für Vesper und Getränke wird gesorgt. Abends Einladung zum Grillen.

Bitte den Termin vormerken! Anmeldung unter 07834 6922 (AB), Pfr. Voß

Am **So, 26.09.2010** feiern wir in Wolfach einen **Festgottesdienst zur Jubelkonfirmation**. Eingeladen sind diejenigen, die vor 25 bzw. 50 Jahren in der ev. Stadtkirche konfirmiert wurden sowie diejenigen, die seither in die Gemeinde gezogen sind sowie die Wolfacher Diamantenen Konfirmanden. Wer nicht angeschrieben wurde möchte sich bitte ab Ende August im Pfarramt Wolfach (07834 382) oder [pfarramt@ev-kirche-wolfach.de](mailto:pfarramt@ev-kirche-wolfach.de) melden.

**Der Wochenspruch zum 10. Sonntag nach Trinitatis (Israelsonntag), lautet:***Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat. Psalm 33,12***Ev. Pfarramt Kirnbach****Sonntag, 15.08.:**9.00 Uhr Gottesdienst, Prädikant Klaus Kreß  
bitte Uhrzeit beachten! (nochmals 9.00 Uhr).

Pfr. Stefan Voss ist bis 22.08 nicht im Dienst. Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt bis 22.08.2010 Prädikant Gottfried Zurbrugg, Tel: 07835/548006

**Neuapostolische Kirche Wolfach****Sonntag, 15.08.2010**

09:30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 18.08.2010**

20:00 Uhr Gottesdienst

Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

**Jehovas Zeugen****Freitag**19.15 Uhr: Bibelstunde mit dem Thema: „Jesu Eifer für den Predigtendienst nachahmen“ – Markusevangelium 1: 35 - 39  
19.45 Uhr: Theokratische Predigtenschule  
Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.**Sonntag**09.30 Uhr Biblischer Vortrag  
Thema: „Wessen Wertvorstellungen teilen wir“ – 1. Petrusbrief 4: 1 - 5  
10.15 Uhr: Wachturm-Bibelstudium  
Thema: „Das Böse mit dem Gutem besiegen“ – Römerbrief 12: 19, 21

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen. Jehovas Zeugen in Hausach: 07832 - 4864

Jehovas Zeugen im Internet: [www.Jehovaszeugen.de](http://www.Jehovaszeugen.de)**Aus dem Kreisgeschehen****Mitteilungen****Landratsamt Ortenaukreis****Kommunale Arbeitsförderung****Perspektive 50plus sucht klein- und mittelständische „Unternehmen mit Weitblick“****Weiterbildungsgutschein und persönliche Auszeichnung durch Bundesministerin Ursula von der Leyen**



Im Rahmen des Regionalwettbewerbs „Unternehmen mit Weitblick“ sucht das Projekt „Perspektive 50plus“ der Kommunalen Arbeitsförderung Ortenaukreis (KOA) klein- und mittelständische Unternehmen, die ihrer unternehmerischen Verantwortung in besonderem Maße gerecht werden, indem sie Menschen über 50 Jahre, die zuvor Arbeitslosengeld II bezogen haben, beschäftigen oder dies in naher Zukunft vorhaben. Der Sieger des Wettbewerbs wird bei einer bundesweiten Prämierung Ende November 2010 in Bremen von der Bundesministerin für Arbeit und Soziales Ursula von der Leyen ausgezeichnet und erhält einen Weiterbildungsgutschein für Firmenmitarbeiter in Höhe von 1.000 Euro. Ausgelobt wird der Wettbewerb von der Initiative „50plus – Beschäftigungspakt Südwest“, der neben dem Ortenauer 50plus-Projekt weitere sieben Grundsicherungsträger in Baden-Württemberg angehören.

Die Teilnahmebedingungen und detaillierte Informationen zu den einzureichenden Materialien finden Sie im Internet unter [www.koa-ortenau.de](http://www.koa-ortenau.de). Bei weiteren Fragen steht interessierten Unternehmen Frau Gabriele Schindler, Öffentlichkeitsarbeit, unter Telefon 0781 / 805 9396 oder via E-Mail unter [50plus@ortenaukreis.de](mailto:50plus@ortenaukreis.de) zur Verfügung. Bewerbungsfrist ist der 15. September 2010.

Unter dem Motto „Unternehmen mit Weitblick“ würdigt der „Beschäftigungspakt Südwest“, dem auch das Projekt KOA | Perspektive 50plus im Landratsamt Ortenaukreis angehört, Unternehmen, die ehemaligen Langzeitarbeitslosen eine berufliche Chance geben. Der Gewinner wird bei einer Prämierungsfeier von Bundesministerin von der Leyen mit diesem Pokal zum „Unternehmen mit Weitblick“ ausgezeichnet. Foto: KOA | Perspektive 50plus

## Weiterbildung

### VHS Offenburg

#### Neuer Kurs

#### Ausbildung Hauswirtschaft mit Zusatzausbildung Helferin in der Pflege (HiP)

Immer größer wird der Betreuungs- und Pflegebedarf von Personen, die zu Hause leben und ambulant versorgt werden müssen. Hier bietet die neu eingerichtete Ausbildung zur Städtischen Hauswirtschaftlerin mit Zusatzausbildung HiP (Helferin in der Pflege) für Berufswiedereinsteigerinnen eine gute Ausgangslage auf dem Arbeitsmarkt. Absolventinnen des Kurses können in den Wachstumsmarkt Hauswirtschaft und Pflege einsteigen.

Unterrichtet werden die Inhalte des Rahmenlehrplans zur Städtischen Hauswirtschaftlerin und zusätzlich verschiedene Pflegerische Ausbildungsinhalte sowie Grundlagen aus den Bereichen EDV, Büropraxis und Bewerbungcoaching. Die Ausbildung erfolgt in Kooperation mit dem Deutschen Roten Kreuz und wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Sozialfonds.

Dauer: 1. September 2010 bis Mitte Juli 2011

Unterrichtszeiten: vier Vormittage pro Woche

Kursgebühr: 1973,14 Euro, die Teilnahme ist für Teilnehmer/innen, nach Absprache mit ihrer/m persönlichen Ansprechpartner/in für diese Maßnahme, kostenfrei.

Infoveranstaltung: 25. August, 10.00 Uhr, Volkshochschule Offenburg, Amand-Goegg-Str. 2-4, Raum 101

Weitere Infos zum Kurs und zur Anmeldung gibt es außerdem telefonisch oder schriftlich bei der Volkshochschule Offenburg, Weingartenstraße 34b, 77654 Offenburg, Tel. 0781 9364-223 (AB bis zum 18. August) oder per Mail unter [Birgit.Kurus@vhs-offenburg.de](mailto:Birgit.Kurus@vhs-offenburg.de)

## Gewerbe Akademie Offenburg

### Projektmanagement professionell lernen

Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet am 15. und 16. Oktober ein Seminar „Projektmanagement, Arbeitstechniken und Führen im Projekt“ an. Die Teilnehmer lernen praxiserprobte Arbeitstechniken, erfolgreiche Vorgehensweisen und motivierendes Verhalten im Projektmanagement. Die Effizienz der eigenen Arbeit wird erhöht, da die Arbeitstechniken auch einen beschleunigenden Einfluss auf das Selbstmanagement haben. An Inhalten stehen folgende Themen auf dem Stundenplan: Projekte professionell starten, Teams bilden und motivieren, Planungsinstrumente richtig einsetzen, Problemlösekompetenz, Zeit-, Konflikt- und Stress-Management sowie Projekt-Controlling und Dokumentation. Dieses Seminar ist besonders geeignet für Teilnehmer, die schon in Projekten mitarbeiten oder demnächst in Projekte einbezogen werden. Weitere Auskünfte, auch über die Förderung dieses Fachkurses durch den Europäischen Sozialfonds, erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781 / 793 105.

### Fachwissen in Bürokommunikation

In der Fortbildung „Assistent Bürokommunikation“ ab dem 21. September sind im Abendkurs noch wenige Plätze frei. Mit diesem Seminar bauen die Teilnehmer ihr Fachwissen im MS-Officebereich kontinuierlich auf. Die Gewerbe Akademie gibt Auskünfte unter Telefon 0781 / 793 105.

## IHK-Bildungszentrum Offenburg

### Geprüfte/r Wirtschaftsfachwirt/in

Am 24. September 2010 startet im IHK-Bildungszentrum Offenburg die Weiterbildung zum "Geprüften Wirtschaftsfachwirt" und wird berufsbegleitend in 19 Monaten durchgeführt.

Zielgruppe für diesen Lehrgang sind aufstrebende, qualifizierte Fachkräfte aus kaufmännischen, dienstleistenden und verwaltenden Berufen, die sich im betriebswirtschaftlichen Bereich weiterentwickeln und anspruchsvolle Aufgaben - auch in der Führung - übernehmen möchten.

Die Ausbildung erfolgt branchenübergreifend, daher wird der/die Wirtschaftsfachwirt/in auch als Allrounder unter den Fachwirten bezeichnet. Sie werden Generalist und können in nahezu jedem Unternehmen im mittleren Management arbeiten.

#### INFORMATION

IHK-Bildungszentrum, Tel. 0781 9203-222, E-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de), [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de)

## IHK Südlicher Oberrhein

### Erfinderberatung

#### Serviceangebot der IHK Südlicher Oberrhein

Die IHK Südlicher Oberrhein, bietet an jedem dritten Donnerstag im Monat eine kostenlose Beratung zu den Themen Schutzrecht, Patente, Marken und Gebrauchsmuster, sowie deren Durchsetzung und Verwertung in der unternehmerischen Praxis an. Die Beratungen werden in Zusammenarbeit mit Patenanwälten aus der Region durchgeführt. Der nächste Beratungstermin ist am Donnerstag, 19.08.2010 bzw. am 16.09.2010.

Die halbstündigen Beratungsgespräche finden vormittags in der Hauptgeschäftsstelle in Lahr, nach vorheriger Terminabsprache statt.

Einzeltermine können mit Frau Julia Stöhr, Tel. 07821 / 2703-631, Email: [julia.stoehr@freiburg.ihk.de](mailto:julia.stoehr@freiburg.ihk.de) vereinbart werden.

## Kaufmännische Berufsbildungsstätte des DHV

### Buchführung für Anfänger

#### Neue Lehrgänge in Achern, Lahr und Offenburg / Förderung durch EU

Die Kaufmännische Berufsbildungsstätte des DHV bietet einen "Buchführungs-Kompaktkurs" an, welcher für An-

fänger den Einstieg in die Welt der Zahlen ermöglicht und das Prinzip von Soll und Haben begreiflich macht. Der Kurs beginnt nach den Sommerferien, umfasst 96 Unterrichtsstunden, dauert bis Sommer 2011 und findet gleich in drei Orten im Ortenaukreis (Achern, Lahr und Offenburg) statt. Die Kurstage sind in Achern und Lahr jeweils am Dienstag von 18.30 bis 21.45 Uhr. In Offenburg findet der Lehrgang montags statt. Ziel des Kurses ist, die Buchführung zu beherrschen und in der betrieblichen Praxis anzuwenden. Kleinere Buchhaltungen können damit eigenverantwortlich bis zum Jahresabschluss erstellt werden.

Erfreulich ist der Umstand, dass auch dieser Lehrgang aus Mitteln des europäischen Sozialfonds (ESF) gefördert wird. Dadurch verbilligt sich die Lehrgangsgebühr um 30 Prozent. Personen über 50 Jahre erhalten sogar einen Zuschuss von 50 Prozent der Kursgebühren.

Informationen bzw. detaillierte Kursunterlagen können angefordert werden bei der Offenburger DHV-Geschäftsstelle, Telefon 0781 74051.

Nähere Informationen sind auch unter [www.kabi-dhv.de](http://www.kabi-dhv.de) abrufbar.

## Was sonst noch interessiert

### Rückblick: Teilnahme am Umzug zum 110. Deutschen Wandertag in Freiburg am 8. August

Mehrere Mitglieder der Schwarzwaldvereins-Ortsgruppen aus Gutach, Schiltach, Wolfach und Oberwolfach haben am vergangenen Sonntag die Einladung von „Erwins Wanderreisen“ zu einer Gratis-Busfahrt nach Freiburg zur Großveranstaltung im Rahmen des Deutschen Wandertages angenommen. Erwin Maulbetsch hatte die Fahrt seitens des Wanderbezirks Kinzigtal organisiert. Unter seiner Führung hat man am Vormittag eine Wanderung auf den Schlossberg unternommen, um die schöne Aussicht auf die Breisgau-Metropole zu genießen. Am Nachmittag hat man sich dann gemeinsam mit den Kinzigtaler Trachtenträgern, den Musikanten und den Wolfacher Flößern und Bürgerfrauen am großen Festumzug durch die Freiburger Innenstadt beteiligt und sich über das freundliche Zuwinken der vielen Zuschauer gefreut. Einen kurzen Halt hat man an der Ehrentribüne eingelegt, um winkend Grüße aus dem Wolf- und Kinzigtal an Präsident Eugen Dieterle und Ehefrau Erika zu signalisieren. Originelles hatten sich Claudia und Gabi Schäfer einfallen lassen. Sie hatten ausladende Kopfbedeckungen geschaffen, auf denen die Kreuzsattelhütte und die vielfältigen Aktivitäten der Oberwolfacher Ortsgruppe des Schwarzwaldvereins einschließlich des Wintersports und des Mountainbikens fantasievoll vorgestellt wurden.



*Die Kinzigtaler Wandergruppe auf dem Schlossberg – Die von Claudia und Gabi Schäfer gebastelten Kopfbedeckungen weckten viel Aufmerksamkeit und wurden mit ebenso viel Beifall bedacht. Auch das Fernseheteam des SWR zeigte Interesse!*



#### Verstärkung gesucht

Wir suchen eine Fachkraft im Bereich Alten- oder Krankenpflege in Teilzeit bis 50 % als Verstärkung für unser Team. Weitere Auskünfte erteilt gerne Frau Kübel (07831/966164)

#### Unser Pflegeteam

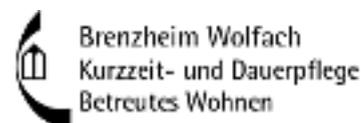
Mehr Lebensqualität durch eine professionelle Versorgung in gewohnter Umgebung.

Die Mitarbeiterinnen der Diakoniestation freuen sich auf Ihre Anfrage für Leistungen in der häuslichen Pflege. Infos unter 07831/966164 oder direkt im Café Vetter, Lindenstr. 6, Hausach.

#### Stammtisch am Mittwoch

Immer am Mittwoch findet im Café Vetter ein Kaffeeklatsch für Seniorinnen und Senioren statt. Neben den Stammtischlern sind selbstverständlich auch neue Gesichter gerne gesehen.

Gerne senden wir Ihnen unseren neuen Prospekt zu.



#### Kurzzeitpflege - der Kurzurlaub im Heim – auch als Probewohnen

Noch wesentlich stärker als in den vergangenen Jahren wird die Möglichkeit zur Kurzzeitpflege wahrgenommen. Besonders in der Ferienzeit ist die Kurzzeitpflege eine gute

Möglichkeit selbst einen Urlaub von der Pflege zu nehmen und die Sicherheit zu haben, dass eine gute Unterbringung gewährleistet ist. Gerne informieren wir Sie in einem persönlichen Gespräch über den Kurzurlaub in Heim. Unser Pflegedienstleiter Herr Jehle gibt Ihnen gerne alle Auskünfte unter 07834/838516.

#### **Einladung zum offenen Mittagstisch im Brenzheim Wolfach**

Das Küchenteam des Brenzheimes in Wolfach lädt zum offenen Mittagstisch in den Speisesaal ein. Gerne dürfen sie spontan oder noch besser mit Anmeldung zum Mittagessen kommen. Täglich um 12.00 Uhr bieten wir unseren Gästen und Bewohnern ein reichhaltiges Mittagessen mit Suppe und Dessert. Probieren geht über studieren! Und in Gesellschaft schmeckt es allemal besser  
Anfragen und Anmeldungen nehmen wir gerne unter 07834/83850 entgegen.

#### **Frühe Anmeldung wichtig im betreuten Wohnen**

Wer sich über einen Umzug ins betreute Wohnen Gedanken macht, sollte sich frühzeitig unverbindlich anmelden. Die kostenfreie Anmeldung verpflichtet noch zu nichts, stellt aber sicher, dass die Chance auf eine Wohnung steigt. Kurzfristig geht schon lange nichts mehr, Wartezeiten von mehr als einem Jahr sind keine Seltenheit. Und oft soll es nach dem Entschluss dann doch schnell gehen. Langjährige Erfahrungen und persönliche Berichte zeigen uns, dass man sich eigentlich zu spät fürs betreute Wohnen entschieden hat. Wir bieten so viel Selbstständigkeit wie möglich, so viel Hilfe wie nötig. Selbst wenn lange keine Hilfe gebraucht wird ist sie auf jeden Fall im Bedarfsfall schnell zur Hand.

### **Initiative Eine Welt e.V.**

#### **Nein zum Ausverkauf von Afrika!**

Ausländische Investoren haben innerhalb von drei Jahren allein in Afrika 20 Millionen Hektar Ackerland aufgekauft. Während die lokale Bevölkerung an Hunger leidet, produzieren die Investoren Nahrungsmittel und Energiepflanzen für den Export. In Folge des Land Grabbing kommt es immer öfter zu Vertreibungen und Landkonflikten. Leidtragende sind die Menschen, die von diesem Land leben. Auch deutsche Unternehmen sind am Wettlauf um Land in Afrika beteiligt! Die Bundesregierung kann einiges dagegen unternehmen, doch bislang reagiert sie nur zögerlich. Es ist höchste Zeit zu handeln!

Wenn Sie sich per Email an einer Protestaktion beteiligen möchten, so können Sie dies unter [www.inkota.de/landgrabbing](http://www.inkota.de/landgrabbing) tun.

#### **Diakonie Hausach**

##### **"Club Lichtblick"**

Das Treffen der Gruppe Lichtblick am 19. August 2010 fällt aus. Nächster Termin ist am 26. August 2010 von 14.00 bis 16.30 Uhr beim Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche. Programm: „Bewegung und Entspannung.“

#### **Tageselternverein Kinzigtal e.V.**

Der Tageselternverein Kinzigtal e.V. macht vom 12. August bis 3. September 2010 Sommerferien.

Ab Dienstag 7. September sind wir wieder für Sie da.

#### **Sprechzeiten Beratungsdienst in Zell-Unterharmersbach**

Das Diakonische Werk im Ortenaukreis bietet in der Ortsverwaltung Zell-Unterharmersbach in der Hauptstr. 173 jeden Donnerstag von 14.00 – 16.00 Uhr eine Beratung für Migranten, Aussiedler und Einheimische an.

Im vierzehntägigen Wechsel stehen Dagmar Buderer und Thomas Martin den Ratsuchenden mit Ihrem Fachwissen zur Seite. Eine Beratung ist auch ohne telefonische Anmeldung möglich oder Sie vereinbaren einen Termin beim Diakonischen Werk in der Dienststelle in Hausach unter der Tel. Nr. 07831 / 9669 – 0.

### **Erlebnistage am Schiltach Vorland**

Die Stadt Schiltach und ihre Vereine laden auch in diesem Jahr wieder ein, bei angenehmer Musik und entspannter Atmosphäre ins Wochenende zu starten. Ab 11:00 Uhr morgens finden an jedem Samstag im August die Schiltach-Vorland-Tage am Schiltachufer gegenüber der Stadtapotheke statt. Nach dem Wochenende-Einkauf oder einfach nur um den Tag stressfrei beginnen zu lassen, können Besucher am Schiltachufer auf den zur Verfügung stehenden Liegestühlen und Sitzgelegenheiten relaxt plaudern und sich entspannen. Die Vereine kümmern sich um das Speisen- & Getränke-Angebot und bieten jeden Samstag ein spezielles Motto an, um stets ein spezielles Ambiente zu garantieren.

Das letzte Wochenende war im Zeichen des Mottos „Fiesta Mexicana“ und bei Feuerwehr hat nicht nur das „scharfe“ Chili die Laune gemacht. Beim sonnigsten Wetter strömten die Menschen auf das Vorland und ließen sich in diesen sonnigen Stunden einfach gut gehen. Die Schwarzwald-Guides waren am Vorland zu Gast und haben diesen Rahmen genutzt, um sich und ihre Wanderangebote bei Interessierten vorzustellen.

Ein paar Impressionen sind auch auf der städtischen Webseite zu finden.

Am kommenden Samstag am 14. August ist das „Sommerchillen“ mit der Spievereinigung Schiltach angesagt. Gegen den kleinen Hunger werden Flammenkuchen und Steakweckle angeboten. Daneben gibt es diverse Durstlöcher. Weitere Informationen sind bei der Tourist Info (T. 07836 5850) erhältlich.